



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

2009/2002(BUD)

30. 9. 2009

STANOVISKO

Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova

pro Rozpočtový výbor

k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2010, oddíl III
– Komise
(C7-0127/2009 - 2009/2002(BUD))

Navrhovatelka: Elisabeth Jeggle

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

1. s hlubokým znepokojením konstatuje, že v Evropské unii je zemědělství jedním z odvětví, na něž dopadla hospodářská a finanční krize nejtěživěji; vyzývá Komisi, aby okamžitě uskutečňovala opatření ke zmírnění situace a aby předložila jasnou a dlouhodobou strategii pro udržitelnou a konkurenceschopnou společnou zemědělskou politiku (SZP);
2. připomíná, že prvořadým cílem společné zemědělské politiky je zaručit stabilizaci trhu a zajistit bezpečnost dodávek a rozumné ceny pro spotřebitele a producenty, a proto vyzývá Komisi, aby v rozpočtu na rok 2010 poskytla dostatečné prostředky na řešení nových potřeb vzešlých ze stávající hospodářské krize;
3. domnívá se, že předběžný návrh rozpočtu dostatečně nezohledňuje konkrétní potřeby vyvolané zhoršováním podmínek na zemědělských trzích a očekává, že tento problém bude na podzim napraven v návrhu na změnu předloženém Komisi;
4. vyjadřuje své znepokojení nad situací na trzích s mlékem a výrazným poklesem cen producentů; naléhavě vyzývá Komisi, aby přijala mimořádná opatření ke zmírnění současného poklesu cen producentů; podporuje navýšení rozpočtu pro mlékárenské odvětví (vývozní náhrady, intervence, soukromé skladování), ale trvá na tom, aby byly navýšeny i finanční prostředky na podporu producentům mléka, kteří se potýkají s problémy;
5. opakuje svůj požadavek, který vznesl již v rámci rozpočtového procesu pro rok 2009, aby byl vytvořen restrukturalizační fond pro mlékárenské odvětví ve výši 600 milionů EUR s cílem podpořit investice do zemědělství, modernizaci, diverzifikaci či opatření zaměřená na jednotlivé oblasti a podpořit marketingové činnosti a uvádění přesných nutričních údajů u mléčných výrobků;
6. vyzývá, aby byl vytvořen nástroj pro sledování cen a marží s cílem shromáždit informace o podílu zemědělců na cenách v rámci potravinářských maloobchodních řetězců, aby bylo zajištěno, že spotřebitelské ceny odpovídají cenám, které byly zaplacené zemědělcům;
7. připomíná Komisi studii zaměřenou na marže pro jednotlivé články řetězce výroby potravin, která byla zadána z podnětu Parlamentu v souvislosti s rozpočtem na rok 2009; důrazně upozorňuje, že Evropský parlament očekává výsledky této studie před koncem roku;
8. naléhavě vyzývá Komisi, aby předložila návrh na systém předčasného odchodu do důchodu s harmonizovanými normami, zejména pro mlékárenské odvětví, s cílem zamezit deformacím trhu;
9. zdůrazňuje, že je třeba ve větší míře rozvíjet programy, které mohou zvýšit spotřebu mléčných výrobků, jako jsou například dodávky mléka do škol, a navýšit finanční zdroje pro tyto programy; domnívá se, že návrat k využívání odstředěného sušeného mléka jako

- krmiva pro zvířata by mohl být účinným způsobem, jak dosáhnout rovnováhy na trhu; vyzývá dále k rozšíření programu na odbyt másla na pekařské výrobky a zmrzlinu;
10. vyzývá k navýšení prostředků na program „ovoce do škol“ a urychlení jeho provádění;
 11. vyjadřuje hluboké znepokojení nad celkovou úrovní dostupného rozpětí pro rok 2010, která je výrazně nižší než v roce 2009, činí pouze 1 109 milionů EUR oproti 3 517 milionům EUR pro rok 2009; domnívá se, že úroveň očekávaného rozpětí je již nyní velmi nízká a že by se neměla dále snižovat, neboť další tržní zásahy provedené v průběhu rozpočtového roku by mohly vést k uplatnění rozpočtové kázně;
 12. zdůrazňuje, že rozpětí pro zemědělské výdaje by mělo být využíváno řádně a pouze ve prospěch zemědělského odvětví;
 13. zdůrazňuje, že plánované finanční prostředky pro Plán evropské hospodářské obnovy nejsou dosud zahrnuty do předběžného rozpočtu na rok 2010, v důsledku čehož dojde k dalšímu snížení stávajícího rozpětí o 420 milionů EUR;
 14. připomíná, že Parlament v rozpočtovém procesu pro rok 2009 navýšil rozpočtovou položku pro rozvoj venkova o 249 840 milionů EUR a že tato částka byla uvolněna na činnosti financované z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova v rámci Plánu evropské hospodářské obnovy; domnívá se, že tímto způsobem by se usnadnil problém, jak financovat částku ve výši 2 400 milionů EUR potřebnou pro plán evropské hospodářské obnovy v roce 2010;
 15. naléhavě žádá Radu a Komisi, aby navýšily rozpočet pro mladé zemědělce, neboť tato skupina čelí závažným novým výzvám (jako je boj proti změně klimatu a zachování produkce potravin v Evropské unii), například navýšením finančních prostředků pro vzdělávání, sítě odborné přípravy a výměnné programy pro mladé zemědělce nebo posilováním nástrojů politiky pro mladé zemědělce v programu rozvoje venkova;
 16. podporuje kroky, které nedávno přijala Komise a Evropský úřad pro bezpečnost potravin s cílem stanovit příčiny znepokojivého snížení počtu včel (kolaps včelstev), a zdůrazňuje, že je nezbytné navýšit finanční prostředky na zkvalitnění výroby medu a související marketingové činnosti, a přispět tak k řešení tohoto problému, který má zásadní význam pro zachování dostatečného opylení v Unii; připomíná svůj požadavek, aby byly náklady na boj proti nemocem včel hrazeny v rámci veterinární politiky;
 17. zdůrazňuje, že je třeba zajistit, aby byl Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova na schůzích dohodovacího výboru zastoupen pověřenými členy výboru; dále zdůrazňuje, že vzhledem k dopadům rozpočtových aspektů legislativních činností na víceletý finanční rámec a roční rozpočtový proces je třeba, aby byla zajištěna koordinace mezi Rozpočtovým výborem a specializovanými výbory.

POSTUP

Datum přijetí	30.9.2009
Výsledek závěrečného hlasování	+ : 40 - : - 0 : 1
Členové přítomní při závěrečném hlasování	John Stuart Agnew, Richard Ashworth, Christophe Béchu, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Lorenzo Fontana, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Elisabeth Köstinger, Giovanni La Via, Stéphane Le Foll, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Krisztina Morvai, Mariya Nedelcheva, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Marit Paulsen, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scotta', Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Luis Paulo Alves, Salvatore Caronna, Ricardo Cortés Lastra, Jean-Paul Gauzès, Vincenzo Iovine, Alan Kelly, Véronique Mathieu, Christel Schaldemose, Brian Simpson, Milan Zver
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Theodoros Skylakakis